

بناء حياة جديدة في أونتاريو

دليل للقادمين الجدد

معرفة كيفية:

تحسين مهاراتك اللغوية

كقادم جديد إلى أونتاريو، قد يكون لديك الكثير من الأسئلة. وسوف يساعدك هذا الدليل على معرفة المزيد عن:

- تعلم اللغة الإنجليزية والفرنسية
- الأماكن التي يمكن أن تدرس فيها
- التدريب الخاص على المهارات اللغوية في العمل
- التدريب اللغوي للكلية والجامعة
- الحصول على المساعدة اللغوية لأولادك.

ما هي اللغات المستخدمة في كندا؟

توجد في كندا لغتان رسميتان، هما الإنجليزية والفرنسية. ومن المهم أن يكون لديك مهارات التواصل باللغة التي يتحدث بها مجتمعك المحلي، واللغة المستخدمة في مكان العمل.

قبل أن تصل إلى أونتاريو ...

هناك العديد من الطرق لتحسين مهاراتك اللغوية قبل أن تصل إلى أونتاريو. يمكنك الحصول على دورات لغوية في بلدك. كما يمكن أن تأخذ دورات تعليمية بالمراسلة. هناك الكثير من المواقع على الإنترنت التي يمكن أن تساعدك على قياس مهاراتك اللغوية، وتحسين المهارات اللغوية، وتحديد نوعية التدريبات اللغوية التي قد تكون بحاجة لها. اعرّف المزيد عن طريق زيارة قسم 'تعلم الإنجليزية' 'Learn English' أو 'تعلم الفرنسية' 'apprendre le français' في موقع الهجرة الخاص بمقاطعة أونتاريو على العنوان: www.OntarioImmigration.ca

ما هي أنواع التدريبات اللغوية التي يمكن أن أختارها؟

في أونتاريو، يسمى التدريب اللغوي على الإنجليزية 'الإنجليزية كلغة ثانية' أو اختصاراً بـ ESL. أما التدريب اللغوي على الفرنسية، فيسمى 'الفرنسية كلغة ثانية' أو اختصاراً بـ FSL. ويمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول المهارات اللغوية التي ستحتاجها للعيش والعمل في أونتاريو على موقع الهجرة الخاص بمقاطعة أونتاريو على الإنترنت.

أين يمكن أن أجد فصول لغوية للكبار؟

يمكنك أن تختار بين الكثير من الفصول اللغوية المختلفة سواء بدوام كامل أو بدوام جزئي في مقاطعة أونتاريو. وبعض الفصول، التي تسمى 'تدريبات لغوية للكبار غير معتمدة'، توفرها مقاطعة أونتاريو. وبعض الفصول الأخرى، التي تسمى 'التعليم اللغوي للقادمين الجدد إلى كندا' (LINC) توفرها الحكومة الكندية. ويتم توفير كلا

النوعين من الفصول في جميع أنحاء مقاطعة أونتاريو من جانب مجالس المدارس الإنجليزية والفرنسية، وعن طريق الهيئات والمؤسسات المجتمعية. ويمكن لهذه الفصول أن تساعدك بطرق عديدة مختلفة:

- غالباً ما يمكنك اختيار مستوى المبتدئين أو المستوى المتوسط أو المتقدم من التدريب اللغوي.
- توجد برامج عامة للمحادثة والاستماع والقراءة والكتابة.
- تساعد بعض البرامج التدريبية على تحسين مهارات الأعمال لديك في مجالات وظيفية معينة مثل المحاسبة أو الكمبيوتر أو الاتصالات.
- يوجد بعض فصول ESL للقراءة والكتابة متوفرة يمكن أن تساعدك إذا لم تكن قد حصلت على تعليم في بلدك أو لم تتعلم على الإطلاق.
- يتم تقديم فصول تساعدك على الاستعداد لامتحانات لغة مثل TOEFL للقبول في الكليات أو الجامعة.
- وهناك فصول للجنسية واللغة تساعدك على التعرف على كندا وأونتاريو، وتعطيك المعلومات التي تحتاجها لاجتياز امتحان الجنسية.

وتقدم الفصول التدريبية اللغوية هذه مجاناً. وقد تكون متوفرة في منطقتك نهاراً أو مساءً أو في نهاية الأسبوع. وإذا كنت مؤهلاً للالتحاق ببرامج LINC، فسوف تحتاج أولاً لإجراء تقييم لقدراتك اللغوية. ويتم هذا بواسطة مركز التقييم اللغوي Language Assessment Centre. وبعد ذلك يقوم ذلك المركز بإحالتك إلى البرنامج المناسب لك. وللعثور على مركز تقييم لغوي قريب منك، قم بزيارة موقع الهجرة الخاص بمقاطعة أونتاريو على الإنترنت.

ماذا أفعل إذا لم يكن بوسعي حضور فصل تعليمي؟

إذا لم يكن بوسعك الذهاب شخصياً إلى فصل تعليمي، فعندئذ هناك بعض الخيارات الأخرى:

- بعض مواقع الإنترنت يمكن أن تساعدك على تحسين مهاراتك اللغوية
- يمكنك أن تدرس في المنزل وترسل عملك إلى مدرس في مركز التعليم المستقل بأونتاريو (ILC). يمكنك إيجاد مثل هذا المركز على الموقع: www.ilc.org.
- ينظم برنامج LINC برنامجاً للدراسة في البيت يساعدك على تحسين مهاراتك في الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. يمكنك أن تدرس في المنزل، ومع ذلك تحصل على إرشاد وتوجيه من مدرس كل أسبوع.

أين يمكنني الحصول على تدريب لغوي لوظيفتي؟

إذا كنت قد درست على مهنة أو حرفة معينة في وطنك، فيجوز أن تكون مهتماً ببناء المهارات اللغوية التي ستساعدك في العمل. هناك خياران:

- بعض البرامج التدريبية التي تعمل كجسور توفر التدريب اللغوي لمكان العمل. يمكنك التعرف على البرامج التدريبية التي تعمل كجسور من خلال زيارة 'Work in Your Profession' على موقع الهجرة الخاص بمقاطعة أونتاريو على الإنترنت: www.OntarioImmigration.ca
- التدريب اللغوي المُعزَّز (ELT) يساعدك على بناء مهاراتك اللغوية لمهن محددة.

هل يمكن أن أحصل على تدريبات لغوية وفي نفس الوقت أو اصل

تعليمي؟ إذا كان عمرك يتجاوز الواحدة والعشرين، فإنه توجد دورات لغوية خاصة يمكنها أن تساعدك على إكمال الدراسة الثانوية. وبعض هذه الدورات تساعدك على تحسين لغتك من أجل الحياة اليومية، في حين يمكن لدورات أخرى أن تساعدك في دراستك في المدرسة الثانوية أو في الكلية أو الجامعة. إذا كان لديك مستوى عال من المهارات اللغوية، قد يكون بإمكانك أخذ دورات تساعدك في مهارات عرض المشاريع التجارية والتواصل مع الآخرين. كما توجد دورات لتنمية الإلمام باللغة الإنجليزية يمكنها أن تساعدك إذا كنت تعاني من صعوبات في القراءة والكتابة.

وكي يتم قبولك في كلية أو جامعة بمقاطعة أونتاريو، قد يُطلب منك أخذ اختبار في اللغة. وعلى سبيل المثال، فإن العديد من الكليات والجامعات تستخدم 'اختبار اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية' (TOEFL) أو 'النظام الدولي لاختبار اللغة الإنجليزية' (IELTS). وتعرض الكثير من الجامعات والكليات في أونتاريو برامج تدريب لغوي. وعادةً ستدفع رسوم مقابل هذه الدورات.

أين يمكن لأولادي أن يحصلوا على تدريب لغوي؟

تقدم المدارس الابتدائية والثانوية في مقاطعة أونتاريو تدريبات لغوية خاصة للأطفال الذين:

- لا يتحدثون الإنجليزية أو الفرنسية كلغة أولى، أو
- يتحدثون نوعاً من اللغة الإنجليزية أو الفرنسية يختلف عن اللغة المستخدمة في مدارس أونتاريو.

ويمكن للتلاميذ الذين يتعلمون الإنجليزية في مدارس ابتدائية أو ثانوية أن يحصلوا على المساعدة من المدرسين الذين يتخصصون في العمل مع الطلاب الذين يتعلمون اللغة. ويمكن للطلاب أيضاً أن يحصلوا على المساعدة في تطوير مهارات لغوية ومهارات للإلمام بالكتابة والقراءة. ويوجد لدى بعض إدارات المدارس في أونتاريو مراكز لاستقبال القادمين الجدد. يمكن لهذه المراكز أن تقيس المهارات اللغوية لدى الطفل، وتساعدك في إيجاد المدرسة التي ستوفر له الدعم الذي سيحتاجه.

أين يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات

هل ترغب في معرفة المزيد من المعلومات حول الحياة والعمل والتعلم في أونتاريو؟ قم بزيارة موقع الهجرة الخاص بمقاطعة أونتاريو على الإنترنت: www.OntarioImmigration.ca